

EBATEST

Bedienungsanleitung

Aus französisch übersetzt



VOH SA

CP66 Z.I. La Praye 5a CH-2608 Courtelary info@voh.ch
www.voh.ch T +41(0)32 945 17 45 F +41(0)32 945 17 55

1	Allgemein	3
.1	Garantie.....	3
.2	Sicherheit	4
.3	Transport	4
.4	Lagerung	4
2	Komponenten	5
3	Funktion	6
4	Ein- und Ausschalten	7
5	Verwendung	8
6	Einstellungen	10
.1	Dorne auswechseln.....	10
7	Vertretung / Vertrieb	11

	Mechatronische Lösung
	Ebatest
	Seite 3
	Bedienungsanleitung

1 Allgemein

1.1 Garantie

Die Garantie von VOH AG gilt auf allen Fabrikations- und Materialfehlern, die bei normaler Benutzung und Bedienung auftreten, und ist ab Inbetriebnahme beim Kunden 1 Jahr gültig. Falls das Produkt während der Garantiefrist Defekte aufweist oder seinen Dienst versagt, wird es von VOH AG repariert oder ersetzt (nach Wahl von VOH AG).

Bei Defekten bitte Kundendienst von VOH AG anrufen: +41 (0)32 945 17 45.

Diese Garantie ist hinfällig, wenn VOH AG nachweisen kann, dass der Defekt oder das Versagen auf Beschädigungen beruht, die dem Produkt erst im Besitz des Käufers zugefügt wurden.

Die Haftung von VOH AG ist auf die Reparatur oder den Ersatz des Produkts gemäss nachstehenden Bedingungen beschränkt.

VOH AG IST FÜR VERLUSTE UND BESCHÄDIGUNGEN JEDLICHER ART NICHT HAFTBAR. DAZU GEHÖREN SCHÄDEN, DIE SICH DIREKT ODER INDIREKT AUS EINER EXPLIZITEN ODER IMPLIZITEN VERLETZUNG DIESER GARANTIE ODER AUS ANDEREN PANNEN DES PRODUKTS ERGEBEN. VOH AG GIBT FÜR DIESES PRODUKT KEINE WEITEREN EXPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN AB.

Diese Garantie gilt nur für den Direktbezüger und ist nicht übertragbar.

Bei Fragen zu dieser Garantie wenden Sie sich schriftlich an:

VOH AG
 La Praye 5a
 CH-2608 Courtelary

Telefon : +41 (0)32 945 17 45
 Fax : +41 (0)32 945 17 55
 E-Mail : info@voh.ch
 Internet : www.voh.ch

	Mechatronische Lösung
	Ebatest
	Seite 4
	Bedienungsanleitung

1.2 Sicherheit

Achtung!!!

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Die unangemessene Bedienung kann zu Systemschäden und Messfehlern führen.
- Bevor das Gerät zum ersten Mal unter Strom gesetzt wird, sollte geprüft werden, ob die Spannung des Stromanschlusses den Anforderungen des Geräts entspricht.
- Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts Netzanschluss ausziehen.
- Gerät nicht zerlegen. Der Hersteller behält sich das alleinige Recht vor, defekte Komponenten zu ersetzen und zu reparieren.
- Das Gerät ist bei einer Raumtemperatur von 10°C bis 40°C (140 °F) zu betreiben.

1.3 Transport

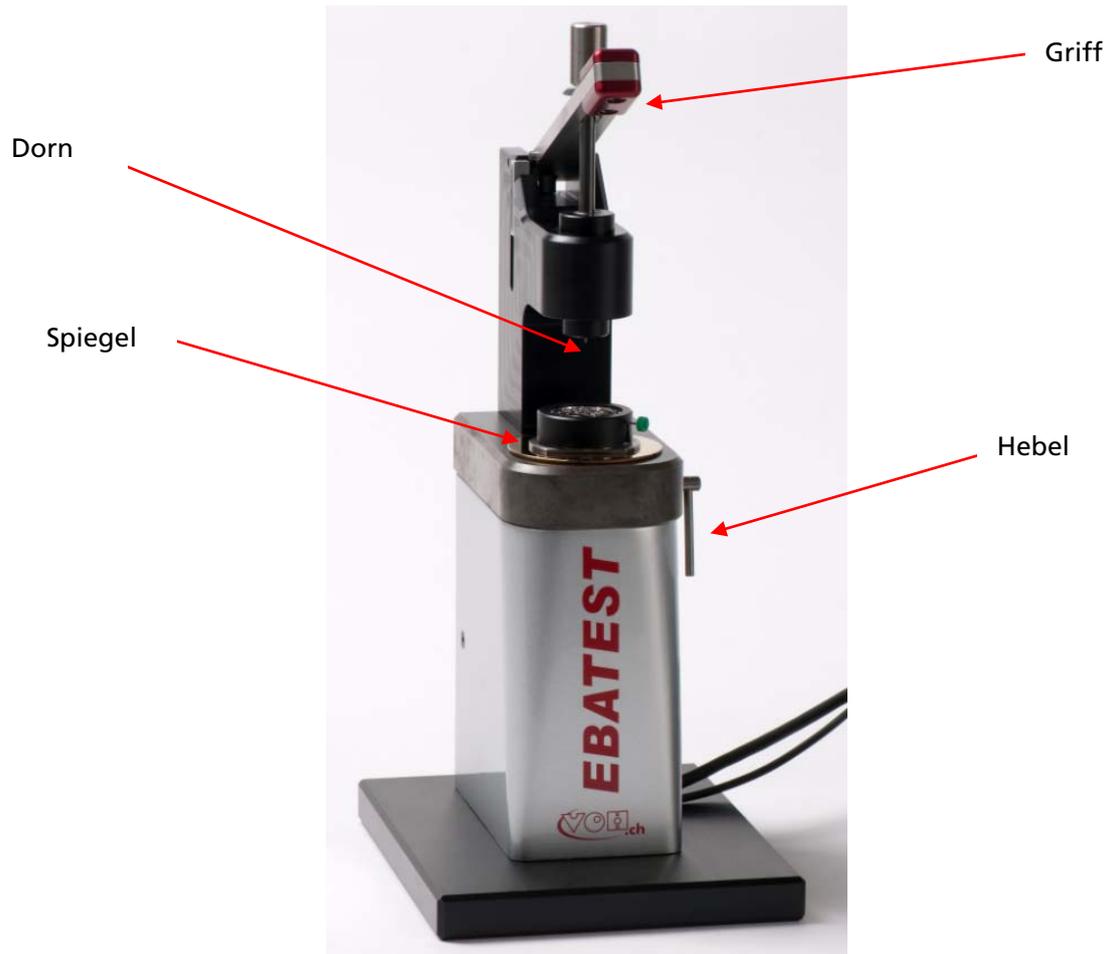
Bei Verschieben des Geräts sind Stöße zu vermeiden, welche die Mechanik beeinträchtigen könnten. Bei längeren Transporten ist eine Verpackung zum Schutz vor Stößen angezeigt.

1.4 Lagerung

Ebatest muss trocken und staubfrei gelagert werden. Die Lagertemperatur muss zwischen 10°C und 40°C betragen. Es wird empfohlen, das Gerät zum Schutz vor Staub und Feuchtigkeit einzupacken.

2 Komponenten

Ebatest:



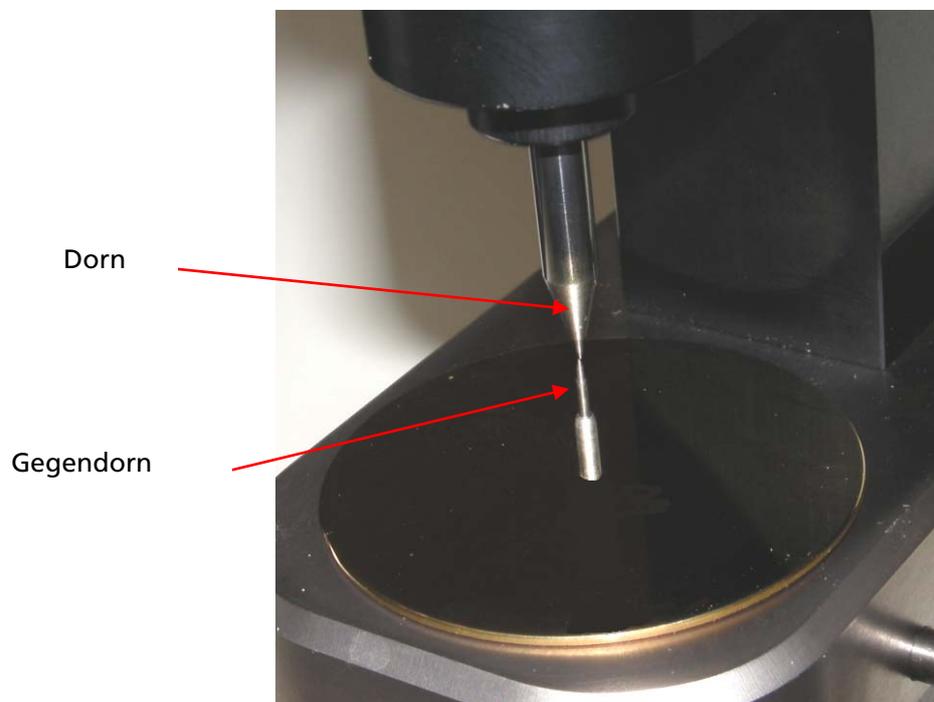
Mit dem Griff wird der Dorn nach unten gebracht (Kap. 3). Mit dem Spiegel kann der Werkhalter auf dem Ebatest ohne Weiteres ausgerichtet werden. Mit dem Hebel wird der Gegendorn freigegeben, um ihn auszuwechseln.

Micro-Vision-Display:



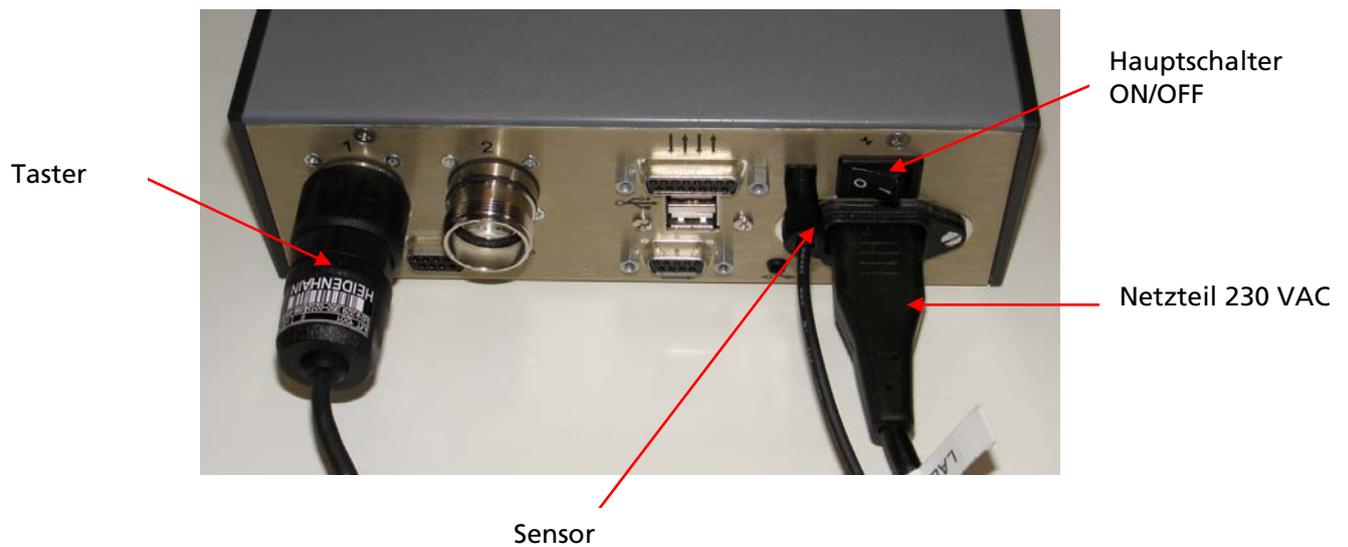
3 Funktion

Mit dem Ebatest kann das Spiel montierter Uhrwerke gemessen werden. Dabei wird eine Präzision von 1 ~~µm~~ erreicht. Ebatest funktioniert wie folgt: Bei Betätigen des Griffs bewegt sich der Gegendorn (unten) nach oben und drückt von unten gegen das Drehteil des Uhrwerks, um es in der Lagerung in Anschlag zu bringen. Wird der Griff weiter hinabgesenkt, drückt der obere Dorn von oben auf das Drehteil und drückt dieses mit Eigengewicht nach unten. Diese Distanz - das Spiel - wird von einem Fühler gemessen und am Micro-Vision-Display angezeigt.



4 Ein- und Ausschalten

Vor dem Einschalten des Displays müssen folgende Anschlüsse hergestellt werden:



Nach Anschluss der Kabel wird das Display über den Hauptschalter eingeschaltet (ON). Das Display kann per Hauptschalter wieder ausgeschaltet werden (OFF).

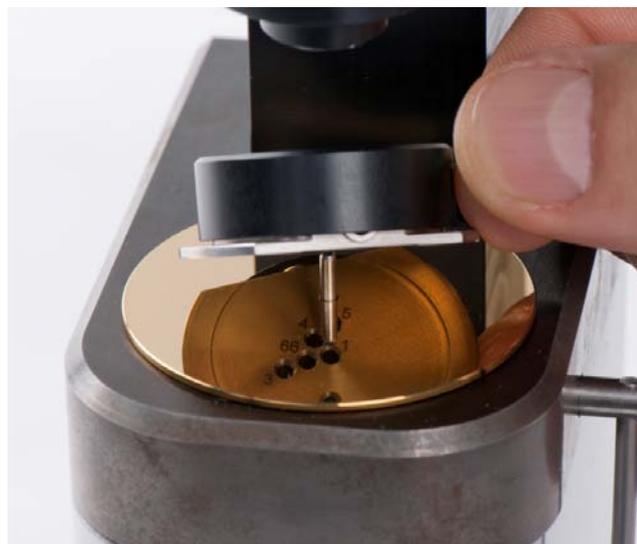
5 Verwendung

Um das Spiel eines Uhrwerkdrehteils zu messen, wird wie folgt vorgegangen:

1. Gerät anschliessen (Kap. 4) und Hauptschalter auf ON schalten.
2. Zu messendes Uhrwerk in Werkhalter einlegen.



3. Uhrwerk auf Ebatest legen. Mit dem Spiegel kann ohne Weiteres das richtige Werkhalterloch auf die Welle gelegt werden. (Jedes Loch entspricht der Position eines Uhrwerkdrehteils und ist diesem Uhrwerk eigen.)



4. Griff senken, bis der Dorn auf dem Drehteil aufliegt.



5. Gemessenen Spielwert auf dem Micro-Vision-Display ablesen.

6 Einstellungen

6.1 Dorne auswechseln

Dorn oben:

Neuen Dorn von oben her einführen.



ACHTUNG: Die Spitze des Dorns ist sehr empfindlich!! Schläge und Beschädigungen sind zu vermeiden!!

Dorn unten:



Spiegel entfernen und Hebel drehen, um Gegendorn freizugeben.

	Mechatronische Lösung
	Ebatest
	Seite 11
	Bedienungsanleitung

7 Vertretung / Vertrieb



USINE À SOLUTIONS

VOH SA

CP66 Z.I. La Praye 5a CH-2608 Courtelary info@voh.ch
 www.voh.ch T +41(0)32 945 17 45 F +41(0)32 945 17 55